

Latweefchu Uwises.

Ur augstas Gewefchanas = Kummiffiones fiana un nowehlefchanu.

Nr. 13. Zettortdeenâ 27tâ Merza 1830.

No S c h a u k e e m.

Schê Zums stahstifchu, fo weens gohbig's Latweefchu puifis darrijs, kad schê aispehrn treschâ reifê jauni saldati tappa nemti. Scham bij wehl diwi brahli un weena mahse, kas lihds ar faweem wezzakeem, appakfch Reifchu fungu dsihwodami, wiffi par brihw laudim bij pee-rakstiti. Tehws scheem behrneem mirris, mahte ne zif ilgi pehz tam apprezzeja tfschiiganu. Wezzakais dehls ween bij jau labbi paaudsis un 18 gaddu wezs; bet abbi brahli un mahfite wehl mafini un gluschi fibku behrnu kahrtâ. Tfschiganam, pasaulê staugulam, gan mas pee roh-kas; tas femm sinnam's! un atkal neganta mah-te, kas fawus paschus meefigus behrnus ne azzu gallâ ne eeredseja, schohs nabbadfinus wiffabi gruhiti puhleja, mehrdeja un mohzija, tâ ka schee gaudeni nihfdami nowahrge, tif ne baddu mir-dami. Ir pats kungs dauds ne behdaja par win-neem, tapehz ka ne bij winna dsimts laudis. Tad nu gohbig's wezzakais brahli's, dsirdejis ka refruhfchi dohdami, un ka fungam schehl irr, no faweem dsimtslaudim nemt, tapehz ka tam mas lauschu spehks fawâ pagastâ, dohma us fawe-jeem, ka nu labs isdewigs brihdis tohs isglahbt no pohsta. Un jebfchu pascham gan reebj, sal-data ammat's, tomehr aiseet us zeenigu fungu, fohlahs tam par refruhfchu, winnu dsimts lau-schu weetâ, bet ar scho sinnu ween: ja kungs fcha brahlichus un mahfinu tudal neschehligai mahtei atmens nohst, par teem pareisi gabda-dams, ka teem truhfums ne buhtu, un ja to pee teefas apfohlihs un apnemfsees tâ darriht. Kungs labprah't ar meeru; un tâ nu schis feizams labs brahli's, faweem firdsmihleem labbu deenu at-fazzijs, nogahje pats us refruhfchu kummiffio-nes, gan raudadams, tomehr ar labbu preezigu sinnamu firdi, tappa peenemts un no mannim

fwehrinahts schê Schaulôs un nodewahs pats muhsu schehligam augstam Keiseram par saldatu. Uk taru brahla-mihlestibu! — Tahds saldat's gan Deewam tikpat labbi patihkams, kâ Kei-seram! —

Schulz, Schaulê's Luttera mahzitais.

No D a u g a w a s.

Gohbig's wandersellis, fawu zeltu staugadams, eeraug us leelzeltu pischtoli pee semmes. No schaujameem rihkeem it ne fo ne prasdam's, tas wehl prah'tâ schaubahs woi buhs winnu pazelt un lihds nemt, woi tapat atstah't; tatschu peegahjis flah't winnu panemm, apraug, un atraddis ka tufkscha, schis winnu asoti aisbahsch, zerredams, woi kasinn negaddisees kam peeberr, tad warreh's tam atdoht. Rahdu zetta gabbalu atkal nostai-gajis ar fawu tufkschu pischtoli, peeleez winnam zetta laupitais flah't, negants mellbahrsde, tas prassa naudu ar warru un draud: scham tudal gallu darriht, kad ne dohs ar labbu. Sabihjis wandersellis jaw gattaw's padoh'tees, bet ne warr pee kullites zittadi peekluht, kâ papreeksch pischtoli iswilldam's. Laupitais scho nahwes-eerohtfchi tif fo eeraudsis tas tudal prohjam kâ pats sibbins, aisbehg lammadams un pasuhd; prohti blehna-fohps teefscham dohmaja: pischtole buhs peelah'deta. Tê nu bij muhsu settam ir pa-scham par fo smeetees, ir fo frohdsineekam stah-stiht, tudal pirmâ frohgâ eegahjis. Tê wiffi winnu dsird, wiffi brihnojahs, wiffi preezajahs lihds ar winnu Deewu teifdami, kas scho jaunu zilweku tif brihnifchki isfargajis, ir labbi nosmei-jahs fohpâ par mellbahrsda leekahm bailehm. Usnah't wehl zitti laudis, fwefchi, ir zetta-wihri flah't kâ jaw frohgu weetâ, fur schis ee-reet, tas iseet, schis peenah't, tas aiseet; kas tad tohs

fkaita, jeb katru wehrâ nem, neba wehl ispraffa, kas tahds effus! Bet wiffi labprahht gribb sinnaht, kâ bijis ar scho wanderselli, praffa, brihnojahs, iswaiza schâ un tâ, un tâ muhsu sellam gan bij daudi un garra teifschana. Labbu laifu tejupat pakawejees, wandersellis taisahs atkal aiseet. Gohdigs frohdsineeks scham ne wehl, bet gribb lai pateek tepat, un lai drohschibas pehz labbak pahrgull par nahti tē pee winna. Bet faule wehl labbâ gabbalâ buhdama, firdigs wandersellis ne gribb palift, bet zerre tai wakkarâ wehl lihds klastafu frohgu aiskluft. Nnewarredams winnu turreht, frohdsineeks tatschu gribb scham pischtoli peelahdeht, lai sineeklam tuffschu to wairs ne nefs. Wandersellis gan ne gribb un facka: ka wiffai ne prohtohht, kâ ar tahdu lectu darriht. Tomehr gohdigs frohdsineeks frohbru pareisi peepild, eerahd puischam kâ winnu ischaut, un nu muhsu sellis pateifdams labbu deenu atsacka, un aiseet prohjam farwu zellu. Ne wiffai tahli gahjis, islez; no pirneem krubneem tas pats zella-laupitais, un ar scheem wahrdeem: „paga, nu wairs ne behgschu no tawas tuffschas pischtoles“ sakamp winsch nabbagu selli, un dunzi pazehlis ohtrâ rohâ, praffa, lai maffu dohd. Bet nu wandersellis ahtri un drohschi panem farwu pischtoli, wiss schahwens siefkawam peere sperrahs, un raug — ellespraulis walstahs pee semmes. Us pehdahm sellis atpakkal us farwu frohdsineeku un isteiz ar schauschalahm kas notizzis. Turpu aiskrehjufchi, atrohnd nu laudis laupitaju jaw nomirruschu, gluschi sweschu zilweku, bet kâ ihstu blehdi, prohti bes passēs (zella-grahmatu, paschportu) un isweebtu ar leelu melnu leeku bahrsdu. Tad nu warr fapraht, ka scho leeku bahrsdu nonehmis schis schkelne arri buhs kauschu-pulkâ tur frohgâ bijis, kad wandersellis stahstija, kâ winnam gahjis ar tuffschu pischtoli; un isdsirdejis kâ tas pats sellis tai wakkarâ wehl tahlaki gribboht staigoht, irr winsch scha preekschâ isgahjis no frohga, winnu sagaidiht us zellu; newarredams sinnaht, gan arri farwâ prahâ ne dohnaht ne dohmadams ka pischtole buhs peelahbeta.

Ne sinnu woi pateefi tâ un zaur zauri it pagallam tâ notizzis kâ schê stahstijis esnu; bet kâ

schê lassams, tohp schi leeta schinni widdu wiffur daudsinata, fo facka, ne fenn Kursemmē notifikufi. Tad tam ne warru galwoht. Bet kas to ihsti fkaidri sinu, kâ bijis un kâ ne, tas gan paldeews pelnitohs, kad to sinnamu darritu, un weetu, wahrduš un laifu lihds isteiftu, fur, kam, kad un kâ tas bijis. Jo ja tas teescham tâ notizzis, kâ laudis schê teiz, tad pateefi wehrateekams notiffunns, kas atgahdina Dahwida wahrdu 34tâ dseefu. 22trâ weetina: Ta blehdiba nokaus to besdeewigu.

R. S — 3.

Teefas fluddina schanas.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffas Gohdibas, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walstis 2c. 2c. 2c., no Dohbeles pilskunga teefas wisseem par sinnu tohp fluddinahts, ka tas terminsch par pahrdohschanu to no Krohna Lapsufalna pagasta par atlihdsinafchanu winna parradâ paliffufschu Krohna nodohschanu nokihlatu sirgu, gohwju, zuku un mahju leetu us to 18tu Wwrika deenu f. g. nolifis tappis un ka tadehl tee pirzeji tohp usfaukti, tanni 18tâ Wwrika deenâ f. g. preeksch pusedeenas Krohna Lapsufalnamiischâ us uhtropi sanahft.

Selgawas pilli 14tâ Merza 1830.

3

Gideon von Stempel, pilskungs.

(Nr. 2008.)

Straus, aktuahr.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffas Gohdibas, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walstis 2c. 2c. 2c., schi Tahschu pagasta teefa sinnama darra, ka ta nomirruscha Tahschu fainneeka Seimu Didrikka manta appaksch konkurser spreeduma stahw, ja kahdam parradu meleschana buhtu, tad lai lihds pirnu Meija mehnescha f. g. pee Tahschu pagasta teefas peeteizahs.

Tahschu pagasta teefa tanni 15tâ Merza 1830.

2

††† Jaun Matschull Mattihs, pagasta wezzakais.

(Nr. 21.)

George, pagasta teefas ffrihweris.

Kad us pawehleschanu tahs Keiseriffas Majer steetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walstis 2c. 2c., ta konkurse par to mantu no teem Lipstu miischas fainneekem Usinu Dobru Kristapa un Usinu Pellerku Zehkaba zaur schahs teefas spreedumu irrad nolifita, tad tohp wiffi parradudeweji no teem teifteem fainneekem usfaukti, pee saudeschanas fawas teefas, eefsch to starpu no diwjeem mehnescheem pee schahs

teefas melbetees, zittadi neweens wairs netaps klau-
sicht.

Drambergu pagasta teefa tanni 15tâ Merza 1830. 3
F. Zehs, peefehdetais.
(Nr. 67.) Janischewsky, pagasta teefas fribweris.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Gohdibas,
ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsis ic. ic. ic.,
tohy no weenas Elfschnu pagasta teefas wiffi parradu-
dewejji ta lihdschinniga Elfschnuuischas fainneeka
Grizzahnu Jahna, par kurra mantu, inventariuma
truhkuma, krohna = un zittu parradu dehl konkurse
spreesta, usajinati, lihds 19tu Awrika f. g. ar fa-
wahm praffischanam pee schihs teefas peeteiktees un
tab sagaidiht, kas spreests tiks. Zo buhs wehrâ nemt!

Jelaisis ar appafschrafftu un peespeeschanu ta seh-
gela weenas Krohna Elfschnu pagasta teefa tanni 17tâ
Wewrara 1830. 2

(S. W.) Dhrste Kristap, pagasta wezzakais.
(Nr. 72.) Ruhbohm, pagasta teefas fribweris.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes,
ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsis ic. ic. ic.,
tohy no Krohna Dholesmuischas pagasta teefas wiffi
parradu dewejji ta sawas mahjas nespehziabas dehl at-
dewuscha Dholesmuischas fainneeka Graudu Mikkela,
par kurra mantu konkursis nolikt tappis, ajinati,
lai pee saudeschanas sawas teefas, diwju mehneschu
starpâ, prohti lihds 20tu Awrika mehnescha deenu f. g.
ar sawahm praffischanam pee schihs teefas peetei-
zahs. Krohna Dholesmuischas pagasta teefa tanni
20tâ Wewrara 1830. 1

(L. S. W.) +++ Purrinu Jannis, pagasta wezzakais.
(Nr. III.) Carl Lehnert, pagasta teefas fribweris.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Gohdibas,
ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsis ic. ic. ic.,
tohy no Kaulizzes pagasta teefas wiffi tee, kam kahdas
taifnas parradu praffischanas pee ta Kaulizzes fainnee-
ka Kalna Grawenecku Jahna buhtu, kas pehz weenas
peenahktas sahdsibas tanni 27tâ Wewrara f. g.
aisbehdiss, par kurra mantu inventariuma truhkuma
un zittu parradu dehl konkurse nospreesta, schè us-
ajinati, lai eeksch diwju mehneschu starpas prohti
lihds to 30tu Awrika f. g. pee schihs pagasta teefas
peeteizahs, jo pehz schi nolikta termina ne weens ne-
taps wairs ar sawahm praffischanam peenemts un
klauhsicht.

Kaulizzes pagasta teefa tanni 5tâ Merza 1830. 2
(S. W.) +++ Leijes Wufelle Frizz, pagasta wezzakais.
(Nr. 8.) Peter Friedrich Diekmann, pagasta teefas
fribweris.

Das Gaikesmuischâ par kutscheru deenedams Andrei
Frohmann, Aufschâ dehl, no Nihzes Stubbur Peh-
tera mahjahm, kas 1818tâ gaddâ no rekrufcheem
pehz likkumeem few brihw pirzees, 28tâ Wewrara schi
gadda nomirris. Tadehl Gaikes pagasta teefa schèit
iffatru usajina, kam woi praffischanas no ta nclaika
kutschera Andreja Frohmann, woi tam parradâ
buhtu palizzis, tâ ka arridsan wiffus ihstenus manti-
neekus pee winna atliffuchahm mantahm, lai tee 18tâ
Awrika schi gadda Gaikes pagasta teefas ruhme peetei-
zahs, ka weena teefasgeldiga mantu dallifchana war-
refu notift. Wet winna pateefigem mantineekeem no
sawahm pagasta teefahm leezibas grahmatah irr japee-
ness, kurreem tab ta atlizzinata manta taps rohka
eedohta.

Gaikes pagasta teefa 3schâ Merza 1830. 2
(S. W.) +++ Wenteneek Zehlab, us scho deenu
teefas peefehdetais.
(Nr. 19.) Peter Friedrich Diekmann, pagasta teefas
fribweris.

No Wauflas pagasta teefas tohy wiffi tee, kam kah-
das praffischanas pee ta Wauflas pilsmuischas fain-
neeka Zinnu Geddarta buhtu, kas zaur sliktu mahju
kohpschanu, inventariumu truhkumu un leclu par-
radu dehl sawas mahjas atdewis, un par kurra mantu
pehz likkumeem konkurse spreesta, no weenas Wau-
flas pagasta teefas ajinati, lai pee saudeschanas sa-
was teefas, lihds 17tu Awrika mehnescha deenu f. g.
pee schihs teefas ar sawahm taifnahm praffischanam
peeteizahs. Zo buhs wehrâ nemt!

Wauflas pagasta teefa 20tâ Wewrara 1830. 1
Zehlab Luppin, pagasta wezzakais.
(Nr. 43.) Fr. Leh, pagasta teefas fribweris.

Wiffi tee, kam kahdas taifnas parradu praffischanas
pee ta nomirruscha Krohna Mehmelesmuischas fain-
neeka Indrika Slaktera jeb Klinku Jahna buhtu, par
kurra atskahntu mantu winna parradu dehl pehz likku-
meem konkurse spreesta, tohy no weenas Wauflas pa-
gasta teefas ajinati, pee saudeschanas sawas teefas
lihds 17tu Awrika mehnescha deenu f. g. pee schihs
teefas ar sawahm taifnahm praffischanam peeteiktees.
Wauflas pagasta teefa 20tâ Wewrara 1830. 1

Zehlab Luppin, pagasta wezzakais.
(Nr. 44.) Fr. Leh, pagasta teefas fribweris.

Kad tas, pee schi pagasta peederrigs fainneekâ
Dishais Schabberu Indrikis sawas mahjas nespehzi-
bas un truhkuma dehl atdewis, un par winna mantu

Koukurfis spreestis tappis, tad wiffi tee, fam kahbas
taifnas praffifchanas jeb arridsan makfaschanas pee ta
pafcha buhtu, zaur fcho finnu tohp aizinati, fefchu
neddelu farpâ, no appafkhrakftitas deenas, prohti
lihds 8tu Awrila f. g., pee fchihß pagafsta teefas pee-
teiftees. Salku = Uppeßmuischas pagafsta teefa tai 24tâ
Wewrara 1830. I

(S. W.) ††† Kallej Pahwel, pagafsta wezzakais.
N. J. Schoerner, pagafsta teefas ffrihwe-
ris.

No Engures pagafsta teefas tohp fcheit finnamß dar-
rihtß, fa tas pee Engures muischas peederrigß basni-
zas frohgß no Jahneem 1830 ar labbeem laufeem us
renti dabbugams buhß, un tee kas to frohgu gribbetu
us renti nemt, teem waijaga lihds to 31mu Merza
f. g. pee Engures muischas waldischanas peemeldetees.

Engures pagafsta teefa 28tâ Wewrara 1830. I

U. Wezwaggar, pagafsta wezzakais.

H. Lactschewitz, pagafsta teefas ffrihweris.

Zittas flubdinafchanas.

Daschadas pee man aiskihlatas un no dauß gab-
deem ne aismakfatas un ne isnemtas leetas, prohti:
felta gredfeni un aufstari, daschas fudraba leetas, mis-
fina un warra rihki, it derrigas wihrifchku un fee-
wifchku drehbes un daschi gabbali labba audekta, es
peektdeenâ 11tâ Awrila 1830 Gaikes pagafsta teefas
fehdeschanas ruhme tam wairakfohlitajam uhtropß lif-
fchu pahrdohht.

Gaikes basnizaskrohgâ 14tâ Wewrara 1830. 2
Friedrich Weiß.

Tas Krohna Uhbawas muischas frohgß us to zellu
no Zelgawas us Kuldigu, pee kurra 4 puhru weetas
semmes katrâ laukâ, fa arridsan fmehe, irr no nah-
kofcheem jauneem Jahneem us weenu jeb wairak gab-
deem us renti isdohdams, pehz kurra warr peeteiftees
Dohbeleß pee boh dneeka kunga Druzzen Stengela nam-
mâ, jeb Krohna Uhbawas muischâ pee rentes kunga
Morizza. 2

Tas ne tashu no Dohbeles, pee Behrs- un Zihpel-
muischas peederrigß Bekkeru frohgß, irr no Jahneem
1830 ar wiffieem teem, pee ta pafcha peederrigeem

laufeem no 8 puhru isfehjuma katrâ laukâ, un dahr-
seem, us renti dabbugams. Kam tihf fcho renti us-
nemt, lai pee muischas waldischanas peeteizahß. I

Ta waldischana no Krohna-Trappesmuischas (Bree-
den) fcheit finnu dohd, fa tee pee tahß muischas pee-
derrigi frohgi us to leelu zellu no Leel-Zelgawas us
Jaun-Zelgawu, prohti tas Grihwes- un tas Trappes-
frohgs, un arridsan ta mohderechana pafchâ muischâ,
tanni 26tâ, 27tâ un 28tâ Merza deenâ fchi gabba, Wez-
zasmuischas (Neuguth) pagafsta teefas fehdeschanas
ruhme, teem kam patihf tohß us renti nemt un kam
peenahkamas leezibasgrahmatas irr un peenemmamu
appalwofchanu warr parahdihht, no Jahneem 1830
us weenu gabdu zaur uhtropi taps isdohhti. I

No Krohna Tigwesmuischas (16 werstes no Kuldi-
gas) tas Rewelu frohgß un ta mohderechana pafchâ
Tigwesmuischâ un tanni Uhbau lohpu muischâ 26tâ,
27tâ un 28tâ Merza deenâ tam wairakfohlitajam us
renti taps isfohliti. I

Pehz fam, fa augstas Kambara teefas pawehle-
schana nosakka, no Krohna Kalnamuischas (pee Kul-
digas pilsehtas) waldischanas tohp finnamß darrihtß,
fa tee pee fchihß muischas peederrigi frohgi, prohti tas
Schaggatu frohgß, tas Smilfchu frohgß (abbi eefsch
pafchas Kuldigas pilsehtas) tas plohtu kalnakrohgß,
un arri tahß mohderechanas pafchâ dischâ muischâ un
Welfchumuischâ, tanni 26tâ, 27tâ un 28tâ Merza
deenâ pee Kalnamuischas pagafsta teefas teem wairak-
fohlitajeem, kam labbas leezibas grahmatas un pee-
nahkama drohscha appalwofchana irr, no Jahneem
1830 us weenu gabdu us renti taps isfohliti. I

Labbus tihrus meefchus, kurri 105 mahzini fmaggi
irr, tohp pahrdohhti eefsch Eufchumuischas, Jaunspils
Kirspehlê. I

Tee frohgi no Leelas Behrses dfinßtmuischas, us
to leelu pastes zellu no Dohbeles us Saldu pilli, prohti
tas Strautes- un Tulkuma- frohgß, no Jahneem
1830 lihds Jahneem 1831 us renti tohp isfohliti. Par
to flaidri warr norunnahht pafchâ Leelas Behrsesmuis-
schâ. Tai 22trâ Wewrara 1830. I

N. Kennhausen, muischaskungs.

Es ist zu drucken erlaubt.

Im Namen der Civiloberverwaltung der Ostseeprovinzen: J. D. Braunschweig, Censor.

No. 141.